

Upang pumasok sa isang elementarya sa Japan

Bersyon sa wikang Tagalog



いばらきけんきょういくいんかい
茨城県教育委員会

Board ng edukasyon ng Ibaraki prefecture

Ipinakilala ang pangkalahatang buhay elementarya sa Japan. Maari itong mag-iba depende sa kung saan kayo nakatira at sa paaralan na pinapasukan ng inyong anak. Kung mayroon kayong anumang mga katanungan, mangyaring kumunsulta sa taong namamahala sa munisipalidad o guro ng paaralan.

★ Sistema ng paaralan ★



- May mga pampubliko at pribadong paaralan.
- Ang isang taon ng pag-aaral ay mula Abril hanggang Marso ng susunod na taon.
- Walang pasok sa paaralan tuwing Sabado, Linggo at mga pampublikong opisyal na petsa, bakasyon sa tag-init (huli ng Hulyo hanggang Agosto), sa taglamig (huli ng Disyembre hanggang unang bahagi ng Enero), at sa tagsibol (huli ng Marso hanggang unang bahagi ng Abril).
- Walang pag-uulit ng isang taon ng pag-aaral kaya lahat ng mga kaklase ay nasa parehong edad.
- Libre ang mga textbook. (Sisingilin ang mga sanggunian na libro)
- Ang bilang ng mga oras ng klase bawat araw at ang oras upang umuwi ay nag-iiba depende sa araw at grado.
- Kumain ng tanghalian kasama ang mga kaibigan sa paaralan.
- Mayroong mga klase sa umaga at hapon na may tanghalian sa pagitan.
- Linisin ang silid aralan kasama ang iyong mga kaibigan.

★ Upang pumunta sa paaralan ng kumportable ★



- Mangyaring ayusin ang iyong lifestyle. (maagang pagtulog, maagang gumising)
- Mangyaring subukan na magkaroon ng isang balanseng pagkain.
- Mangyaring masanay ang iyong anak sa pagkaing Hapon.
- Mangyaring sabihin sa iyong guro ang tungkol sa mga allergy sa pagkain, relihiyon, at pagkain na hindi makakain sa kultura.
- Ibahagi ang pagbabakuna at kondisyon ng kalusugan ng iyong anak sa paaralan.
- Mangyaring makipag-ugnay sa iyong guro nang madalas.
- Magandang ideya na makipagkaibigan sa mga magulang na Hapon upang makunsulta kayo sa kanila kapag mayroon kayong problema.
- Mangyaring magbigay ng mga pagkakataong makapag-aral sa preschool (paunang patnubay sa Hapon) o sa isang klase ng wikang Hapon.

★ Panuntunan sa paaralan ★



- Kapag wala ka sa paaralan, mangyaring makipag-ugnayan sa paaralan sa ganap na alas-8.
- Bumuo ng isang pangkat kasama ang mga nakatatandang mag-aaral sa kapitbahayan at sabay na pumunta sa paaralan.
- Gumawa ng isang pangkat kasama ang mga kaibigan ng parehong grado sa iyong kapitbahayan at sabay na umuwi.
- Huwag kulayan ang iyong buhok.
- Huwag magsuot ng mga aksesorya tulad ng hikaw.
- Para sa mga klase sa pisikal na edukasyon, ang mga mag-aaral ay nagsusuot ng damit na pang gym.
- Kapag pumapasok sa gusali ng paaralan, ang mga mag-aaral ay magpapalit ng panloob na sapatos.
- Nagdadala ang mga mag-aaral ng mga textbook atbp. sa isang school bag.

♥ Mangyaring mahalín ang iyong katutubong wika ♥

- Sa bahay, mangyaring gumamit ng wika kung saan pinakamagaling ang mga magulang. Sinasabing kung ang wika sa bahay ay mahusay at maunlad, ang Japanese ay mahusay ding mabubuo.
- Kahit na mga abstract na salita at konsepto, kung maiisip ng bata ang mga ito sa kanilang katutubong wika, maiintindihan nila ang mga ito sa pamamagitan ng pagpapalit sa kanilang katutubong wika kahit na hindi nila maintindihan ang mga ito sa wikang Hapon.
- Ano ang maari niyong gawin sa bahay upang mapaunlad ang iyong katutubong wika.
 - Mangyaring lumikha ng isang kapaligiran na nag-uugnay sa iyong anak sa kultura ng kanyang ina, kasama ang mga sulat, pagkain, kasuotan, litrato, musika, pelikula, at drama.
 - Mangyaring basahin ang libro sa iyong anak.
 - Kung mayroong isang klase ng pangunahing wika, mangyaring hayaan ang iyong anak na dumalo.



Paglathala : Marso 2021

I-edit : Unit ng pang-habang buhay na pag-aaral, General Administrative Division, Ibaraki Prefectural Board of Education Promosyon dibisyon ng preschool na edukasyon at pagtuturo sa bahay

310-8588 (zip code) TEL 029-301-5132
978-6 Kasahara-cho, Mito-shi, Ibaraki prefecture



Nabigasyon upang suportahan ang pagtuturo sa bahay

◆ Nabigasyon upang suportahan ang pagtuturo sa bahay ◆
Lumaking malusog ang mga batang Ibaraki

• "Hiyoko (sisiw)", "Clover (klouber)"
Bersyon ng mobile



Hiyoko (sisiw)
"Clover" (klouber)
Bersyon ng mobile

☑ Check ng pangangalaga ng bata



◆ Masiglang pagbati

- Binabati mo ba nang maayos ang iyong pamilya?
- Sinasabi mo ba ang "Magandang umaga", "Magandang gabi", "Salamat", "Kain tayo (itadakimasu)" at "Salamat sa pagkain"?

◆ Balanseng pagkain

- Binabati mo ba nang maayos ang iyong pamilya?
- Pinapakain mo ba ang iyong anak ng lutong bahay?

◆ Masayang pagpapalaki ng bata

- Ang pagpapalaki ng mga bata ay maaaring maging mahirap. Nagpapahinga ba kayo minsan?
- Nakakausap mo ba ang tao na malapit sa iyo tungkol sa iyong mga alalahanin sa pagpapalaki ng bata?

◆ Paano pagalitan

- Inaamin mo ba o pinupuri ang iyong anak nang higit pa sa pinapagalitan siya?
- Kumikilos ka ba bilang isang modelo para sa iyong anak?
- Sinusubukan mo bang hindi magalit at hindi pinapairal ang sobrang emosyon?



◆ Pamumuhay

- Hindi mo ba hinayaang magpuyat ang iyong anak sa gabi katulad ng lifestyle ng makatatanda?
- Hinahayaan mo bang magising ng maaga ang iyong anak? (Ang maagang pagising ay hahantong sa pagtulog nang maaga)

◆ Mahalagang komunikasyon

- Hinahayaan mo ba maglaro ang iyong anak sa kalikasan?
- Gumugol ka ba ng sapat na oras upang makasama ang iyong anak?



◆ Gumawa tayo ng mga alituntunin sa pamilya!

Panuntunan 1

Panuntunan 2

Panuntunan 3

Halimbawa ng lingguhang iskedyul sa pagkapasok sa elementarya

| | Abril 6 (Lunes) | Abril 7 (Martes) | Abril 8 (Miyerkules) | Abril 9 (Huwebes) | Abril 10 (Biyernes) |
|---------------------------|---|---|---|---|---|
| Papuntang paaralan | Ang mga magulang at anak ay sabay na pupunta sa paaralan. | | | | |
| Umaga 8:10~8:30 | Alisin ng bagahe | Alisin/Basahin nang malakas sa mga mag-aaral | Alisin/Pagsasanay ng kanta sa paaralan | Pagsasanay ng kanta sa paaralan/ Pulong sa umaga | Pagsasanay ng kanta sa paaralan/ Pulong sa umaga |
| 1 8:40~9:25 | Aktibidad sa silid aralan | Aktibidad sa silid aralan/ Pambansang wika | Pambansang wika | Kaganapan sa paaralan | Buhay/Pambansang wika |
| | Matuto kung paano bumati at tumugon | Alamin kung paano gumastos sa silid aralan/Ipakilala ang sarili | Alamin kung paano hawakan nang tama ang lapis/Isulat ang iyong pangalan | Pagsukat ng katawan  | Alamin ang pangalan ng iyong kaibigan |
| 2 9:35~10:20 | Kaganapan sa paaralan | Aktibidad sa silid aralan/Buhay | Aritmetika/Pagguhit ng trabaho | Edukasyong pisikal (Grade) | Aritmetika |
| | Seremonya ng pagpasok | Alamin kung paano gumamit ng banyo at locker | Gumuhit ng larawan/Paghiwalayin ang mga iginuhit na larawan ayon sa uri | Maglaro ng mga kagamitan sa paglalaro sa bakuran ng paaralan | Matuto kung paano sumulat ng mga numero |
| 3 10:40~11:25 | Aktibidad sa silid aralan | Pambansang wika/ Pagguhit ng trabaho | Musika(Grade) | Aritmetika | Pambansang wika/ Musika(Grade) |
| | Kilalanin ang iyong guro sa homeroom | Kilalanin ang iyong mga kaibigan | Kumanta | Paghiwalayin ang larawan sa kard ayon sa uri | Kumanta/Basahin ang mga libro kasama ang iyong guro |
| 4 11:35~12:20 | 11:30 Ang mga magulang at anak ay sabay na aalis ng paaralan. | Aktibidad sa silid aralan | Buhay | Moral | Buhay/Pambansang wika |
| | | Alamin kung paano maghanda ng tanghalian | Paglibot sa loob ng paaralan | Iniiisip ang tungkol sa kasiyahan sa paaralan | Matuto ng hiragana (mga character) |
| School lunch (tanghalian) | Magtanghalian sa silid aralan kasama ang iyong guro at mga kamag-aaral. | | | | |
| 5 13:20~14:05 |  | Aktibidad sa silid aralan | Aktibidad sa silid aralan | Aktibidad sa silid aralan | Pagguhit ng trabaho |
| | | Alamin kung paano umalis ng paaralan | Alamin ang kanta ng paaralan | Alamin ang mga gawain ng klase | Gumuhit ng larawan ng iyong paboritong bagay |
| Umalis sa paaralan | Bumuo ng isang pangkat kasama ang mga kaibigan ng parehong grado sa kapitbahayan at sabay na umuwi. | | | | |

★ Mga pagkukusa sa elementarya ★

- Sa una, maaaring pagsamahin ang mga nauugnay na nilalaman ng pag-aaral ng 15 minuto kaysa sa ituro ang parehong paksa sa 45 minuto.
- Isinasama namin ang mga aktibidad na pamilyar sa mga mag-aaral sa nursery at kindergarten, tulad ng pagkukuwento at mga kanta sa play ng kamay.
- Patuloy kaming nakikipag-ugnay sa mga magulang sa pamamagitan ng mga newsletter ayon sa grado, mga libro sa pakikipag-ugnay at mga telepono.



◆ Mga link na nauugnay sa pagtuturo sa bahay ◆

Suportang pag-aaral sa bahay, nabigasyong "Lumalaking malusog ang mga batang Ibaraki" Maaari kayong mag-access sa website na nasa ibaba mula sa mga link nakalagay.

★ **Ministri ng edukasyon**

- Gabay ng paaralan para sa mga dayuhang mag-aaral
- Koleksyon ng mga link upang suportahan ang pag-aaral para sa mga bata na galing sa ibang bansa



★ **Board ng edukasyon ng Ibaraki prefecture**

- Ang leaflet ng pagsuporta sa pagpasok sa nursery o paaralan (Bersyon 6 ng wika)

★ **Ibaraki NPO Center - Commons**

- Konsulta tungkol sa pagpunta sa paaralan o pagtatrabaho ng bata na galing sa ibang bansa

★ **Ibaraki International Association**

- Impormasyon ng buhay ng mga dayuhan • Konsultasyon center ng mga dayuhan

★ **Ang website para makipagtulungan ng mag-aalaga ng bata ng mga residente ng dayuhan, KANAGAWA INTERNATIONAL FOUNDATION**

- Para sa mga residente na dayuhan "Ang tsart ng pag-aalaga ng bata - mula sa pagbubuntis at panganak hanggang sa pagpasok sa primary school

★ **Silid ng mapagkukunan - Pagsuporta sa mga batang dayuhan, Aichi University of Education**

- Gabay na libro para sa pag-aalaga ng sanggol • Gabay na libro ng elementarya
- Gabay para sa junior high school, atbp.
- Gabay sa mga internasyonal na pamilya - bago pumasok sa elementarya (bersyon ng buhay)

Link sa website na nauugnay sa pagtuturo sa bahay



◆ Konsulta sa biglaang sakit o pinsala ◆

★ **Konsultasyon sa telepono ng emerhensiya para sa bata ng Ibaraki**

<24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo>

- #8000 (Mula sa linya ng push o mobile phone)
- 03-6667-3377 (Mula sa lahat ng mga telepono)

<http://kodomom-qj.jp/index.php?pname=n8000%2Fp12>

★ **Emergency Medical Information Control Center**

<24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo>

- 029-241-4199

★ **[Ibaraki Prefecture Emergency Medical Information System]**

<https://www.qq.pref.ibaraki.jp/>

★ **Pagkagumon 110 (Emergency Call)**

- 029-852-9999 (Tsukuba) <9:00 - 21:00 sa isang araw, 7 araw sa isang linggo>
- 072-727-2499 (Osaka) <24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo>

<https://www.j-poison-ic.jp/110service/>

★ **Silid ng pagpapayo ng gamot**

<Lunes - Biyernes 9:00 - 12:00, 13:00 - 16:00>

- 029-306-8945 http://www.ipa.or.jp/health/health_02.htm



Link sa consultation desk

